

يمكنكم متابعة أيام قرطاج المسرحية
على مواقع التواصل الاجتماعي

VOUS POUVEZ SUIVRE LES JTC
SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



#JTC2021

www.jtc.tn



SAMEDI

2021-12-04

السبت

شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	DAMOUS Tunisie	داموس جمعية القطار لمسرح الشارع تونس	15:30
شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	Malade Walid Khadhraoui Tunisie	مريض وليد خضراوي تونس	16:15
شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	SPECTACLE BADIAA BOUHRIZI Tunisie	عرض غنائي بديعة بوحريزي تونس	17:00
مسرح الأوبرا مدينة الثقافة THÉÂTRE DE L'OPÉRA CITÉ DE LA CULTURE	L'OUVERTURE DES JTC	إفتتاح أيام قرطاج المسرحية	18:00
الفن الرابع 4ème Art	Martyr Fadhel Jaibi Tunisie	مارتير الفاضل الجعابي تونس	20:30
الموندنيال LE MONDIAL	18 Octobre Abdelwehed Mabrouk Tunisie	18 أكتوبر عبد الواحد مبروك تونس	20:30

	دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN	LES PSEUDO-INTELLOS DE L'AVENUE Prison civile de la Mornaguia, Tunisie	ثقافتون L'AVENUE السجن المدني بالمرناقية تونس		10:00
	مدار قرطاج MAD'ART CARTHAGE	Un Conte Inconnu Faycel Ben Mahmoud Tunisie	حكاية مجهولة فيصل بن محمود تونس		11:00
	بي اكتور BE ACTOR	Le Vendeur De Melons Zouhaier Ben Terdayet Tunisie	بائع البطيخ زهير بن تردايت تونس		11:00
	زاد للفنون ZED LEL FONOUN	Pays de Souvenirs Rafik Ouarda Tunisie	أرض الذكريات رفيق واردة تونس		11:00
	فضاء مسار ESPACE MASAR	Hadith Asamakét Faouzia Thabet Tunisie	حديث السمكات فوزية ثابت تونس		11:00
	نجمة الشمال L'ÉTOILE DU NORD	La Belle et la Bête Complexe de la Jeunesse et des Sports de Zarzouna	الجميلة والوحش المركز الشبابي والرياضي بجزرونة		11:00
	دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN	Perdition Prison civile de Gafsa Tunisie	ضياع السجن المدني بقفصة تونس		12:00
	سنديانة SENDIANA	Le Médecin de Campagne Lassaad Mehouchi Tunisie	طبيب الضيعة الأسعد المحواشي تونس		14:00
	الفن الرابع 4 ^{ème} ART	Conférence des Oiseaux Naoufel Azara Tunisie	منطق الطير نوفل عزارة تونس		15:00
	الريو LE RIO	De A à Z Aminata Yacine Sané Sénégal	من الألف إلى الياء أميناتا ياسين ساني السينغال		15:00
	شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	Enfants des Rues Nabih Dallaï Tunisie	أطفال الشوارع نبيه دلاعي تونس		15:00
	شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	Hystérie de la sécheresse Théâtre de rue, Tunisie	هستيريا الجفاف مسرح الشارع تونس		15:30



نجمة الشمال LÉTOILE DU NORD	Ajrass (Cloches) Maison de la Culture Fondouk El Haddadine, Sfax	أجراس دار الثقافة فندق الحدادين صفاقس	● 16:00
قاعة المبدعين الشبان مدينة الثقافة JEUNES CRÉATEURS CITÉ DE LA CULTURE	Sorry Beckett Ramzi Azaiez Tunisie	عذرا بيكات رمزي عزيز تونس	● 16:00
دار الثقافة ابن رشيق MAISON DE LA CULTURE IBN RACHIQ	Le Baptême du Lionceau Yaya Coulibaly Mali	حفل ولادة الشبل بابا كوليبالي مالي	● 16:00
الحمراء EL HAMRA	Club de chant Cyrine Gannoun Tunisie	ربع وقت سبرين قنون تونس	● 17:00
المونديال LE MONDIAL	Ligne De Touche Firas Al-Masri Jordanie	خط التماس فiras المصري الأردن	● 17:00
شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	Stambali SIDI ALI LASMAR Tunisie	سطمبالي سيدي علي لسمر تونس	● 17:30
التياترو THEATRO	Noun Ilyes Ismail Tunisie	نون إلياس إسماعيل تونس	● 18:00
الفن الرابع 4 ^{EME} ART	Conférence des Oiseaux Naoufel Azara Tunisie	منطق الطير نوفل عزارة تونس	● 19:00
الريو LE RIO	De A à Z Aminata Yacine Sané Sénégal	من الألف إلى الياء أميناتا ياسين ساني السينغال	● 19:00
قاعة الجهات مدينة الثقافة THÉÂTRE DES RÉGIONS CITÉ DE LA CULTURE	Dasien Ou Aicha 13 Sami Nassri Tunisie	عائشة 13 سامي المصري تونس	● 19:00
المسرح البلدي THÉÂTRE MUNICIPAL	Bonne nuit Khaled Jalel Egypte	ليلتكم سعيدة خالد جلال مصر	● 19:30

LUNDI

2021-12-06

الإثنين



دار الثقافة ابن خلدون
MAISON DE LA CULTURE
IBN KHALDOUN

Les gentils sauvageons
Prison civile de Siliana, Tunisie

المتوحشون الطيبون
السجن المدني بسليانة
تونس

10:00



دار الثقافة ابن خلدون
MAISON DE LA CULTURE
IBN KHALDOUN

Tgarjiâa
Prison civile de Sers
Tunisie

تفرجيجة
السجن المدني بالسرس
تونس

12:00

الفن الرابع
4^{ème} ART

L'Histoire De Zahra
Raeda Ghazela
Palestine

حكاية زهرة
رائدة غزالة
فلسطين

15:00

الريو
LE RIO

CHA TA RA
Amin Naceur
Maroc

شا طا را
أمين ناسور
المغرب

15:00

نجمة الشمال
LÉTOILE DU NORD

L'Endroit et l'Envers
Nozha Hossni
Tunisie

وجه وقفا
نزهة حسني
تونس

15:00

قاعة المبدعين الشبان
مدينة الثقافة
JEUNES CRÉATEURS
CITÉ DE LA CULTURE

Passage
Fathi Akkari
Tunisie

مقاطع
فحفي العكاري
تونس

16:00

دار الثقافة ابن رشيق
MAISON DE LA
CULTURE IBN RACHIQ

Le Détenu 80
Abd-Esalem Atira
Libye

الموقوف ٨٠
عبد السلام الطيره
ليبيا

16:00

الحمراء
EL HAMRA

Casting
Samer Mohamed Ismail
Syrie

كاستينغ
سامر محمد اسماعيل
سوريا

17:00

المونديال
LE MONDIAL

Stamped
Walid Daghzni
Tunisie

ذئاب منفردة
وليد الدغزني
تونس

17:00



شارع الحبيب بورقيبة
Avenue Habib Bourguiba

Spectacle Musical
Aroussi Zbidi

عرض موسيقي
عروسي الزبيدي

17:30

التهاترو
THEATRO

Alinéation
Hamza Ben Oun
Tunisie

غريرة
حمزة بن عون
تونس

18:00

الفن الرابع
4^{ème} ART

L'Histoire De Zahra
Raeda Ghazela
Palestine

حكاية زهرة
رائدة غزالة
فلسطين

19:00

الريو
LE RIO

CHA TA RA
Amin Naceur
Maroc

شا طا را
أمين ناسور
المغرب

19:00

المسرح البلدي
THÉÂTRE MUNICIPAL

Le Royaume du désir
Lotfi Akkari, Tunisie

مملكة العشق
لطفي العكرمي
تونس

19:30

مسرح الأوبرا
مدينة الثقافة
THÉÂTRE DE L'OPÉRA
CITÉ DE LA CULTURE

Bianco Su Bianco
Daniele Finzi Pasca
Suisse

أبيض على أبيض
دانيالا فانزي باسكا
سويسرا

20:00



MARDI

2021-12-07

الثلاثاء



دار الثقافة إبن خلدون
MAISON DE LA CULTURE
IBN KHALDOUN

Miroires

Prison civile de kebili
Tunisie

مرايا
السجن المدني بقبلي
تونس

10:00



دار الثقافة إبن خلدون
MAISON DE LA CULTURE
IBN KHALDOUN

Aliénation

Prison des femmes
d'El Messaadine, Tunisie

غربة
سجن النساء بالمسعين
تونس

12:00

الفن الرابع
4^{EME} ART

Section 0

Fekrat Salem
Irak

الشعبة صفر
فكرت سالم
العراق

15:00

الريو

LE RIO

Les Cartes de l'Afrique

Rouguiatou Camara
Guinée

خرائط افريقيا
رورقاياتو كامارا
غينيا

15:00



نجمة الشمال
L'ÉTOILE DU NORD

Macbeth

Monji Lamloumi
Tunisie

مكبث كما لم تره من قبل
المنجي اللوموي
تونس

15:00

قاعة المبدعين الشبان
مدينة الثقافة
JEUNES CRÉATEURS
CITÉ DE LA CULTURE

Mémoire

Slim Sanhaji
Tunisie

ذاكرة
سليم الصنهاجي
تونس

16:00

دار الثقافة إبن رشيق
MAISON DE LA
CULTURE IBN RACHIQ

Ce n'est pas étonnant...
Ça pourrait bien arriver
Mohamed Madiouni, Tunisie

موش عجب يقدر يصير
محمد المديوني
تونس

16:00

BERNARD TURIN
EL HALFAOUINE - الحفلاوين

El Ghoul

Rhaïem Bahrini
Tunisie

الغول
رحيم بحرني
تونس

17:00

الحمراء
EL HAMRA

l'Antidote Bleu

Souleye Abd Fetah,
Mauritanie

الترياق الازرق
سولي عبد الفتاح
موريتانيا

17:00

المونديال
LE MONDIAL

Sous Le Seuil De La Vie
Mohamed Mourad Gharsalli
Tunisie

تحت خط الحياة
محمد مراد غرسلي
تونس

17:00



شارع الحبيب بورقيبة
Avenue Habib Bourguiba

Spectacle Musical
Lobna Noomen
Tunisie

عرض موسيقي
لبنى نعمان
تونس

17:30

التياترو
THEATRO

Habibi

Silvia Barreiros
Suisse - Tunisie - Algérie

حبيبي
سيلفيا باروريوس
سويسرا - تونس - الجزائر

18:00

مدار قرطاج
MAD'ART CARTHAGE

Chute Libre

Ramzi Nbili
Tunisie

سقوط حر
رمزي النبيلي
تونس

19:00

قاعة الجهات
مدينة الثقافة
THÉÂTRE DES RÉGIONS
CITÉ DE LA CULTURE

La Cité en Flamme

Firas Allaban
Tunisie

المدينة تحترق
فiras اللبان
تونس

19:00

الفن الرابع
4^{EME} ART

Section 0

Fekrat Salem
Irak

الشعبة صفر
فكرت سالم
العراق

19:00

MARDI

2021-12-07

الثلاثاء

الريو LE RIO	Les Cartes de l'Afrique خرائط افريقيا Rouguiatou Camara رورقاياتو كامارا Guinée غينيا	19:00
المسرح البلدي THÉÂTRE MUNICIPAL	Univers des kômians عالم الكوميان Sow Souleymane سو سليمان Côte d'Ivoire الكوت ديفوار	19:30
مسرح الأوبرا مدينة الثقافة THÉÂTRE DE L'OPÉRA CITÉ DE LA CULTURE	Bianco Su Bianco أبيض على أبيض Daniele Finzi Pasca دانابالا فانزي باسكا Suisse سويسرا	20:00



JOURNÉES
THÉÂTRALES
DE CARTHAGE



MERCREDI

2021-12-08

الاربعاء



دار الثقافة ابن خلدون
MAISON DE LA CULTURE
IBN KHALDOUN

Hysteria's note
Prison civile ElHouareb
Tunisie

هيبستيريا سنوت
السجن المدني الهوارب
تونس

10:00



دار الثقافة ابن خلدون
MAISON DE LA CULTURE
IBN KHALDOUN

Trois Graines
Centre de rééducation des mineurs
délinquants de Sidi El Heni, Tunisie

ثلاث حبات
مركز إصلاح الأطفال
بسدي الهاني، تونس

12:00

الفن الرابع
4^{EME} ART

La Maison De La Passion
Hichem Kafarna
Syrie

بيت الشغف
هشام كفاينة
سوريا

15:00

الريو
LE RIO

Paysage Naturel
Dalel Fayadh
Jordanie

منظر طبيعي
دلال فياض
الأردن

15:00



نجمة الشمال
L'ÉTOILE DU NORD

Soif
Mansour Sghaier
Tunisie

عطش
منصور الصغير
تونس

15:00

قاعة المبدعين الشبان
مدينة الثقافة
JEUNES CRÉATEURS
CITÉ DE LA CULTURE

**Las Futbolistas Women
Soccer Players**
Mauricio Carrillo, Mexique

لاعبات كرة القدم
ماوريسيو كاريلو
المكسيك

16:00

دار الثقافة ابن رشيق
MAISON DE LA
CULTURE IBN RACHIQ

SDF
Nasereddine Hajej
Tunisie

متشردين
نصر الدين الحجاج
تونس

16:00

الحمراء
EL HAMRA

Inadaptés
Sirine Achkar
Liban-France

لا أسوياء
سيرن أشقر
لبنان-فرنسا

17:00

المونديال
LE MONDIAL

**L'Eloge de la
Mort**
Ali Al-Yahiaoui, Tunisie

في مديح الموت تونس
علي اليحياوي
تونس

17:00



شارع الحبيب بورقيبة
Avenue Habib Bourguiba

Spectacle Musical
Groupe Albahth
Almousiki Gabes

عرض موسيقي
مجموعة البحث الموسيقي بقابس

17:00

التياترو
THEATRO

Claustrophobie
Mohamed Amin Zwaoui
Tunisie

كلستروفوبيا
محمد أمين زواوي
تونس

18:00

قاعة الجهات
مدينة الثقافة
THÉÂTRE DES RÉGIONS
CITÉ DE LA CULTURE

La Tablée
Maud Galet Lalande
Ahmed Amin Ben Saad, France

الطاولة
مود جالي لالاند
أحمد أمين بن سعد، فرنسا

19:00

الفن الرابع
4^{EME} ART

La Maison De La Passion
Hichem Kafarna
Syrie

بيت الشغف
هشام كفاينة
سوريا

19:00

الريو
LE RIO

Paysage Naturel
Dalel Fayadh
Jordanie

منظر طبيعي
دلال فياض
الأردن

19:00

المسرح البلدي
THÉÂTRE MUNICIPAL

Eternity Bookstore
Mustafa Kurt
Turquie

مكتبة الخلود
مصطفى كرت
تركيا

19:30

 دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN	Raconte Prison civile de Borj El Amri, Tunisie	خَرْف السجن المدني برج العامري تونس	10:00
 دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN	Zanzana Prison civile de Borj Erroumi, Tunisie	زنانة السجن المدني ببرج الزّومي تونس	12:00
الفن الرابع 4 ^{EME} ART	I Media Sulayman AL Bassam Koweit	أي ميديا سليمان البسام الكويت	15:00
الريو LE RIO	La Dernière Wafa Taboubi Tunisie	آخر مرة وفاء الطوبوبي تونس	15:00
 نجمة الشمال L'ÉTOILE DU NORD	Snadid Marwen Arezgui Tunisie	صناديد مروان الرزقي تونس	15:00
قاعة المبدعين الشبان مدينة الثقافة JEUNES CRÉATEURS CITÉ DE LA CULTURE	Le Foulard Bassam Hamida Syrie	المنديل بسام حميدة سوريا	16:00
دار الثقافة ابن رشيق MAISON DE LA CULTURE IBN RACHIQ	Tombée d'un Texte Chaleureux Mohamed Jamil Assiri Arabie Saoudite	السقوط عن نص دافئ محمد جميل عسيري السعودية	16:00
الحمراء EL HAMRA	Une Bavure au Coin au Coin de la Bouche Nabil Daghzen, Tunisie -France	أثر على زاوية الفم نبيل دغسن تونس-فرنسا	17:00
المونديال LE MONDIAL	Nuit Blanche Jamel Madani Tunisie	ليلة معومة جمال مداني تونس	17:00
 شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	Spectacle Musical Ajress Adel Bouallegue Tunisie	عرض موسيقي أجراس عادل بوعلاق، تونس	17:30
التياترو THEATRO	Ghossét Obour Taoufik Bakhouch Algérie	غصة عبور توفيق بخوش الجزائر	18:00
قاعة الجهات مدينة الثقافة THÉÂTRE DES RÉGIONS CITÉ DE LA CULTURE	L'endroit et l'envers Hamadi Mezzi Tunisie	الوجه واللقفا حمادي المزّي تونس	19:00
الفن الرابع 4 ^{EME} ART	I Media Sulayman AL Bassam Koweit	أي ميديا سليمان البسام الكويت	19:00
الريو LE RIO	La Dernière Wafa Taboubi Tunisie	آخر مرة وفاء الطوبوبي تونس	19:00
المسرح البلدي THÉÂTRE MUNICIPAL	Elmahafet Hechmi Ati Tunisie	المهفات الهاشمي العاتي تونس	19:30



VENDREDI

2021-12-10

الجمعة

<p>دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN</p>	<p>Les marginalisés Prison civile de Mornague Tunisie</p>	<p>أولاد الهامش السجن المدني بالمرناق تونس</p>	10:00
<p>دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN</p>	<p>Une femme et demie Prison des femmes de Sfax Tunisie</p>	<p>مرا ونص سجن النساء بصفاقس تونس</p>	12:00
<p>الفن الرابع 4^{ÈME} ART</p>	<p>Cauchemar d'Einstein Anouar Chaafi, Tunisie</p>	<p>كابوس اينشتاين أنور الشعافي تونس</p>	15:00
<p>الريو LE RIO</p>	<p>Immortels Philippe Vincent Burkina-Faso</p>	<p>الخالدون فيليب فانسون بوركينافاسو</p>	15:00
<p>نجمة الشمال L'ÉTOILE DU NORD</p>	<p>Hwayech Karim Achour Tunisie</p>	<p>هوايش كريم عاشور تونس</p>	15:00
<p>قاعة المبدعين الشبان مدينة الثقافة JEUNES CRÉATEURS CITÉ DE LA CULTURE</p>	<p>Un Keffieh Made in China Ahmed Toubessi, Palestine</p>	<p>كوفية صنعت في الصين أحمد طوباسي فلسطين</p>	16:00
<p>دار الثقافة ابن رشيقي MAISON DE LA CULTURE IBN RACHIQ</p>	<p>Les Bonnes Jamel Sassi Tunisie</p>	<p>الخادمات جمال ساسي تونس</p>	16:00
<p>شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba</p>	<p>Spectacle Glamours Riadh Zamel Tunisie</p>	<p>عرض فلامور رياض زمال تونس</p>	16:30
<p>الحمراء EL HAMRA</p>	<p>L'inconnu Naceur Akrmi Tunisie</p>	<p>المجهول ناصر العكرمي تونس</p>	17:00
<p>المونديال LE MONDIAL</p>	<p>Le Monstre ou Covid21 Yahia Feydi, Tunisie</p>	<p>الوحش او كوفيد 21 يحي الفايدي تونس</p>	17:00
<p>شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba</p>	<p>Spectacle Musical Karima Nayt Algérie-Suisse en partenariat avec l'association «Kalam»</p>	<p>عرض موسيقي كريمة نايت الجزائر-سويسرا بالشراكة مع جمعية كلام</p>	17:30
<p>التياترو THEATRO</p>	<p>Galb Errha Dalila Meftahi Tunisie</p>	<p>قلب الرحي دليلة مفتاحي تونس</p>	18:00
<p>قاعة الجهات مدينة الثقافة THÉÂTRE DES RÉGIONS CITÉ DE LA CULTURE</p>	<p>Manifesto Dance Performance Mohmed Debien, Syrie-Allemagne</p>	<p>مانيفاستو محمد دبيان سوريا المانيا</p>	19:00

VENDREDI

2021-12-10

الجمعة

الفن الرابع 4 ^{EME} ART	Cauchemar d'Einstein Anouar Chaafi, Tunisie		كابوس اينشتاين أنور الشعافي تونس	● 19:00
الريو LE RIO	Immortels Philippe Vincent Burkina-Faso		الخالدون فيليب فانسون بوركينافاسو	● 19:00
المسرح البلدي THÉÂTRE MUNICIPAL	Tango Neruda Sergio Barbouscia France		تانغو نيرودا سارجيو باربوشيا فرنسا	● 19:30
مسرح الأوبرا مدينة الثقافة THÉÂTRE DE L'OPÉRA CITÉ DE LA CULTURE	Orchestre Symphonique Tunisie - Egypte		الأوركاستر السنفوني تونس - مصر	● 20:00



JOURNÉES
THÉÂTRALES
DE CARTHAGE



SAMEDI

2021-12-11

السبت

	دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN	Dhhar El Meleh Prison civile de Mahdia Tunisie	ظهر المالح السجن المدني بالمهدية تونس	10:00
	دار الثقافة ابن خلدون MAISON DE LA CULTURE IBN KHALDOUN	La Sauvée Prison civile des femmes de La Manouba, Tunisie	المانعة السجن المدني للتساء بمنوبة تونس	12:00
	مدار قرطاج MADART CARTHAGE	La Belle et la Bête Sana El Ayoubi Tunisie	جميلة والوحش سنا الايوبي تونس	11:00
	زاد للفنون ZED LEL FONOUN	La princesse de Minuit Mokdead Maazoun, Tunisie	أميرة منتصف الليل مقداد معزون تونس	11:00
	فضاء مسار ESPACE MASAR	Le Trône des Ordures Omar Ben Soltana, Tunisie	عرش النفايات عمر بن سلطانة تونس	11:00
	الفن الرابع 4ème ART	G.P.S Mohamed Cherchel Algérie	جي بي أس محمد شرشال الجزائر	15:00
	الريو LE RIO	Ah ! Karamela Ashraf Ali Egypte	اه كارميلا اشرف علي مصر	15:00
	نجمة الشمال L'ÉTOILE DU NORD	Huis Clos Omar Ben Soltana Tunisie	وي كلو عمر بن سلطانة تونس	15:00
	قاعة المبدعين الشبان مدينة الثقافة JEUNES CRÉATEURS CITÉ DE LA CULTURE	The Last Flowers Fabio Omodei Italie	الزهور الأخيرة فايو أومودي إيطاليا	16:00
	دار الثقافة ابن رشيقي MAISON DE LA CULTURE IBN RACHIQ	Juste Un Moment Aymen Allen Tunisie	لحظة واحدة ايمن العلان تونس	16:00
	الحمراء EL HAMRA	Sanan Ali Akbar Khordashenas Iran	صنعان علي أكبر خرداشيناس إيران	17:00
	المونديال LE MONDIAL	Blessés Hafedh Khalifa Tunisie	مجاريح حافظ خليفة تونس	17:00
	شارع الحبيب بورقيبة Avenue Habib Bourguiba	Spectacle Musical Nidhal Yahyaoui Tunisie	عرض موسيقي نضال اليحياوي تونس	17:30

SAMEDI

2021-12-11

السبت



التياترو THEATRO	Transtyx Moncef Zahrouni Tunisie	عبور منصف زهروني تونس	18:00
الفن الرابع 4 ^{EME} ART	G.P.S Mohamed Cherchel Algérie	جي بي أس محمد شرشال الجزائر	19:00
الريو LE RIO	Ah ! Karamela Ashraf Ali Egypte	اه كارميلا اشرف علي مصر	19:00
قاعة الجهات مدينة الثقافة THÉÂTRE DES RÉGIONS CITÉ DE LA CULTURE	Final Cut Meriem Saduis Belgique	قطع تام مريم سادويس بلجيكا	19:00
المسرح البلدي THÉÂTRE MUNICIPAL	La Robe Hammadi Louheibi Tunisie	الروبة حمادي الوهابي تونس	19:30



JOURNÉES
THÉÂTRALES
DE CARTHAGE



بي اكتور
BE ACTOR

L'Île des Mystères

Hafedh Khalifa
Tunisieجزيرة العجائب
حافظ خليفة
تونس

11:00

زاد للفنون
ZED LEL FONOUN

Arbre D'or

Asma Abdi
Tunisieشجرة الذهب
أسماء العابدي
تونس

11:00

فضاء مسار
ESPACE MASAR

Avan

Chedi Mejri
Tunisieأفان
شادي الماجري
تونس

11:00

دار الثقافة ابن رشيق
MAISON DE LA
CULTURE IBN RACHIQ

Le Bossu de Notre Dame

Hatem Maroub, Tunisie

الأحذب
حاتم مرعوب
تونس

11:00

المونديال
LE MONDIAL

Aladin

Tarak Abdallah
Tunisieعلاء الدين
طارق عبدالله
تونس

11:00

التياترو
THEATRO

Hannibal Free Fire

Taher Issa Bel-Arbi
Tunisieحنبل فري فاير
طاهر عيسى بالعربي
تونس

11:00

مدار قرطاج
MADART CARTHAGE

Main dans la Main

Ilyes Ismail
Tunisieيد بيد
الياس اسماعيل
تونس

11:00

قاعة الجهات
مدينة الثقافة
THÉÂTRE DES RÉGIONS
CITÉ DE LA CULTURE

La Maison des Rêves

Nader Belaid, Tunisie

بيت الأحلام أطفال
نادر بلعيد
تونس

11:00

المسرح البلدي
THÉÂTRE MUNICIPAL

Alice au Pays des Merveilles

Makrem Necib, Tunisie

أليس في بلاد
العجائب
مكرم نصيب، تونس

11:00

شارع الحبيب بورقيبة
Avenue Habib Bourguiba

Guefla Tssir

Kilani Zaghrouba
Tunisieقافلة تسير
كيلاني زقروبة
تونس

15:00

شارع الحبيب بورقيبة
Avenue Habib Bourguiba

Spectacle Sabbaba

Talel Ayoub
Tunisieعرض صبابا
طلال أيوب
تونس

15:30

شارع الحبيب بورقيبة
Avenue Habib BourguibaSpectacle Musical
ERKIZ HIP HOP
Tunisieعرض موسيقي
أركيز هيب هوب
تونس

17:00

مسرح الأوبرا
مدينة الثقافة
THÉÂTRE DE L'OPÉRA
CITÉ DE LA CULTUREClôture
DES JTCإختتام أيام
قرطاج المسرحية

18:00

DÉC
05
2021

تقديم كتاب
ذاكرة أيام قرطاج المسرحية
Présentation de L'ouvrage
«Mémoire des Journées Théâtrales de Carthage»

قاعة صوفية القلي - مدينة الثقافة
Salle De Sophie Golli - Cité De la Culture 10:00

DÉC
05
2021

لقاء حول تنظيم أيام قرطاج المسرحية في الجهات
Reflexion sur les JTC dans les régions

قاعة السينما بنزل افريكا
Salle Cinéma Africa 09:00

DÉC
05
2021

لقاء مع الفنان ميشال كورتمانش
Rencontre Avec l'artiste Michel Courtemanche

الجمعة الزهراء
Palais du Baron D'erlanger 12:00

DÉC
06
2021

مائدة مستديرة
اهمية التصرف الجماعي لضمان حقوق المؤلف
و الحقوق المجاورة في المجال المسرحي

Table Ronde
L'importance de la gestion collective des droits d'auteur
et des droits voisins dans le domaine du théâtre

مقر المؤسسة التونسية لحقوق المؤلف
و الحقوق المجاورة
siège OTDAV 10:00

DÉC
06 > 11
2021

كتابات حول المسرح
Théâtre et écrits

بيت الرواية
La Maison Du Roman 11:00

DÉC
06
2021

لقاء: فنون الفرجة اولويتنا بعد 10 سنوات
**Plaidoirie: Arts du spectacle 10 ans après,
Quelles sont nos priorités ?**

قاعة الفن الرابع
Salle Des Quatres Saisons
(Salle 4^{ème} Art) 10:00

DÉC
07-09
2021

الندوة الدولية
المسرح في زمن الازمات
Colloque International
Le Théâtre aux temps des risques

قاعة السينما بنزل «أفريكا»
Salle Cinéma Africa

09:00

DÉC
07
2021

تكريم فرقة مدينة تونس للمسرح
Hommage à la Troupe De La ville Tunis

المسرح البلدي
Theatre Municipal

10:00

DÉC
08
2021

مائدة مستديرة حول هياكل
انتاج الفنون الدرامية بين الطموح و الواقع
Rencontre autour de la production théâtrale entre
ambition et réalité

قاعة الفن الرابع
Salle Des Quatres Saisons
(Salle 4^{ème} Art)

10:00

DÉC
09
2021

مائدة مستديرة
المسرح ما قبل و ما بعد الكورونا

Table Ronde
Le théâtre d'avant et après Le Covid

قاعة الفن الرابع
Salle Des Quatres Saisons
(Salle 4^{ème} Art)

11:00

DÉC
10
2021

لقاء حول تجربة المسرح المصري
Rencontre autour de l'expérience
du théâtre égyptien

النجمة الزهراء
Palais du Baron D'éranger

10:00

DÉC
10
2021

مائدة مستديرة حول العلاج بالدراما
Table ronde autour de la dramathérapie

قاعة الفن الرابع
Salle Des Quatres Saisons
(Salle 4^{ème} Art)

10:00



لقاء حول مسار وتجربة
عبد الرؤوف الباسطي

Rencontre autour du parcours
de Abderaouf El Basti

قاعة السينما بنزل افريكا
Salle Cinéma Africa

🕒 11:00



مائدة مستديرة
المسرح و الاقتصاد الثقافي الرقمي

Table Ronde
Le Théâtre et l'économie culturelle numérique

فضاء «ستارت اب» مدينة الثقافة
Espace Start Up / Cité de la culture

🕒 10:00



لقاء مع الفنان سايرجيو باربوسشيا
Rencontre avec Sergio Barbuscia

قاعة الفن الرابع
Salle Des Quatres Saisons
(Salle 4^{ème} Art)

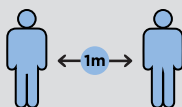
🕒 10:00



يشرط الاستظهار بما يثبت تلقي التلقيح
المضاد لفيروس كورونا
L'ACCÈS AUX SALLES SE FAIT AVEC
LE CERTIFICAT DE VACCINATION



اجبارية ارتداء الكمامة
PORT DU MASQUE
OBLIGATOIRE



التباعد الجسدي
DISTANCIATION SOCIALE

TICKETS



التذاكر



طاقة الاستيعاب محددة بـ 50% فقط
LA CAPACITÉ DES SALLES POUR
CETTE ÉDITION EST 50%

TARIF POUR LES
ÉLÈVES & LES
ÉTUDIANTS

2,5^{DT}

سعر للتلاميذ
والطلبة

TARIF POUR LES
ADULTES

5^{DT}

سعر لغير
التلاميذ والطلبة



نقاط البيع

LES POINTS DE VENTES

الفن الرابع
4^{ÈME} ART

مدينة الثقافة
CITÉ DE LA CULTURE

التياترو
EL TEATRO

الحمراء
EL HAMRA

المسرح البلدي
THÉÂTRE MUNICIPAL

قاعة السينما بنزل «أفريكا»
Salle Cinéma Africa

مدار قرطاج
MAD'ART CARTHAGE

SPECTACLES
COMPÉTITION
OFFICIELLE

عروض
المسابقة
الرسمية

SPECTACLES
MUSICAUX
AVENUE HABIB BOURGUIBA

عروض
موسيقية
بشار الحبيب بوقربة

SPECTACLES
DES AMATEURS

عروض
مسرح الهواة

SPECTACLES
POUR ENFANTS

عروض
مسرح الطفل

SPECTACLES
THÉÂTRE
DE LA LIBERTÉ
PRODUCTIONS DES CLUBS
DE THÉÂTRE DES INSTITUTIONS
PÉNITENTIAIRES

عروض
مسرح الحرية
إنتاجات مسرحية للمؤسسات
السجنية والإصلاحية



الملتقى الثقافي بين المسرح والسينما

JOURNÉES THÉÂTRALES DE CARTHAGE



الجمهورية التونسية
التونسية للثقافة
والترفيه
والتراث
والمسرح
والتلفزيون
والتسجيلات
والتسجيلات
والتسجيلات
والتسجيلات

الجمهورية التونسية
RÉPUBLIQUE TUNISIENNE
وزارة الشؤون الثقافية
MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES

NOS PARTENAIRES & SPONSORS



OMCT
Réseau SOS-Tunisie

INSTITUT
FRANÇAIS
TUNISIE

المؤسسة الثقافية السويسرية
prshelvetia

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Ambassade de Suisse en Tunisie

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE



FONDATION
SAM BACHALANI
POUR L'ÉTUDE
DE LA
LITTÉRATURE

سفارة
جمهورية ألمانيا الاتحادية
بوتس

ISTITUTO
italiano
di CULTURA

Wallonie - Bruxelles
International.be



مركز الدراسات والبحوث
والتراث
والتراث
والتراث

PARTENAIRES MÉDIATIQUES

tunisie.co

التلفزة التونسية
Télévision Tunisienne

IFM

التونسي

التونسية

FAZA

La Presse.tn

f i t y
#JTC2021
www.jtc.tn